

# 2005

---

## Relazione di bilancio

# Indice

<b>Bilancio al 31 dicembre</b>	<b>3</b>
<b>Conto d'esercizio per l'anno al 31 dicembre</b>	<b>4</b>
<b>Nota integrativa alla relazione di bilancio 2005</b>	
1 Forma giuridica e scopo	6
2 Assicurati attivi e pensionati	8
3 Natura dell'applicazione dello scopo	9
4 Principi di valutazione e di presentazione dei conti, costanza	11
5 Rischi tecnico-assicurativi/copertura dei rischi/grado di copertura	12
6 Spiegazioni relative al patrimonio e al risultato netto del patrimonio	16
7 Spiegazioni di altre posizioni nel bilancio e nel conto d'esercizio	26
8 Condizioni delle autorità di vigilanza	29
9 Altre informazioni relative alla situazione finanziaria	29
10 Avvenimenti dopo la chiusura del bilancio	29
<b>Rapporto dell'organo di controllo</b>	<b>30</b>

## Bilancio al 31 dicembre (in CHF)

<b>ATTIVO</b>	<b>2005</b>	2004	Nota integrativa
<b>Patrimonio</b>	<b>12 610 237 302</b>	<b>11 294 721 932</b>	
<b>Attivo circolante</b>	<b>39 037 926</b>	<b>n. d.</b>	
– Cassa, conto postale	28 979 790	n. d.	
– Crediti datore di lavoro	4 196 883	45 486 678	6.8.1
– Crediti terzi	5 861 253	20 930 098	
<b>Investimenti</b>	<b>12 571 199 376</b>	<b>n. d.</b>	<b>6.4</b>
– Liquidità e crediti sul mercato monetario	1 416 714 504	896 641 145	
– Obbligazioni	5 803 721 615	5 282 170 856	
– Azioni	3 615 421 677	4 398 711 235	
– Investimenti alternativi	347 644 770	0	
– Immobili	1 387 696 810	626 113 470	
– Altro patrimonio	0	24 668 450	
<b>Ratei e risconti attivi</b>	<b>6 027 936</b>	<b>72 792 906</b>	<b>7.1</b>
<b>Totale attivo</b>	<b>12 616 265 238</b>	<b>11 367 514 838</b>	
<b>PASSIVO</b>	<b>2005</b>	2004	Nota integrativa
<b>Debiti</b>	<b>3 111 457</b>	<b>8 424 871</b>	
– Prestazioni di libero passaggio e rendite	1 128 525	5 835 320	7.2.1
– Altri debiti	1 982 932	2 589 551	7.2.2
<b>Ratei e risconti passivi</b>	<b>23 016 832</b>	<b>14 002 732</b>	<b>7.3</b>
<b>Riserva datore di lavoro</b>	<b>415 433 492</b>	<b>55 000 000</b>	<b>6.8.2</b>
<b>Accantonamenti non tecnici</b>	<b>174 000</b>	<b>325 272</b>	<b>7.4</b>
<b>Capitali previdenza e accantonamenti tecnici</b>	<b>12 159 908 540</b>	<b>11 951 364 012</b>	
– Capitale previdenza assicurati attivi	5 111 008 820	5 069 925 226	5.2
– Capitale previdenza beneficiari di rendita	6 936 307 095	6 754 150 323	5.3
– Accantonamenti tecnici	112 592 625	127 288 463	5.4
<b>Riserva di fluttuazione di valore</b>	<b>14 620 917</b>	<b>0</b>	<b>6.3</b>
<b>Capitale della fondazione/scoperto</b>	<b>0</b>	<b>-661 602 048</b>	
– Stato all'inizio del periodo	-661 602 048	-1 229 265 913	
– Finanziamento disavanzo rimanente PPRS al 1.1.2002	0	35 836 002	
– Utile eccedente	661 602 048	531 827 863	
<b>Totale Passivo</b>	<b>12 616 265 238</b>	<b>11 367 514 838</b>	

Con l'applicazione dei criteri Swiss GAAP RPC 26 nella compilazione del bilancio, è possibile solamente un raffronto parziale con i dati dell'anno precedente. Al fine di mantenere un buon livello di raffronto, in questa sede rinunciamo volutamente alla diversa suddivisione dei dati del 2004 nonché alla disposizione in base alla nuova struttura. Con l'abbreviazione «n. d.» vengono designate quelle voci del bilancio i cui dati non sono disponibili nel Rapporto annuale 2004.

## Conto d'esercizio per l'anno chiuso al 31 dicembre (in CHF)

<b>CONTO ASSICURAZIONE</b>	<b>2005</b>	2004	Nota integrativa
– Contributi dipendenti	138 326 831	140 761 053	
– Contributi datore di lavoro	168 163 925	143 109 111	
– Contributi supplementari dipendenti	17 914 797	14 712 656	
– Contributi supplementari datore di lavoro	57 431 884	40 518 919	
– Apporti unici e somme d'acquisto	5 474 573	2 961 918	
– Apporti nella riserva di contributi del datore di lavoro	360 433 492	55 000 000	
– Sussidi datore di lavoro/terzi	37 691 454	67 634 191	7.5
– Sussidi fondo di garanzia	0	330	
<b>Contributi ordinari e rimanenti e apporti</b>	<b>785 436 956</b>	<b>464 698 179</b>	
– Apporti di libero passaggio	72 749 947	49 230 240	
– Rimborsi di versamenti anticipati PPA/divorzio	1 732 756	1 831 700	
<b>Prestazioni di entrata</b>	<b>74 482 703</b>	<b>51 061 940</b>	
<b>Apporti provenienti da contributi e prestazioni di entrata</b>	<b>859 919 659</b>	<b>515 760 119</b>	
– Rendite vecchiaia	-403 964 968	-387 356 426	
– Rendite superstiti	-94 654 519	-92 513 111	
– Rendite invalidità	-103 741 584	-102 276 726	
– Prestazioni in capitale al pensionamento	-15 913 188	-17 827 551	
– Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	-430 416	-168 151	
<b>Prestazioni regolamentari</b>	<b>-618 704 675</b>	<b>-600 141 966</b>	
– Prestazioni di libero passaggio in caso di uscita	-152 617 500	-151 528 130	
– Versamenti anticipati PPA/divorzio	-50 902 484	-60 322 436	
<b>Prestazioni di uscita</b>	<b>-203 519 984</b>	<b>-211 850 565</b>	
<b>Uscite relative a prestazioni e versamenti anticipati</b>	<b>-822 224 659</b>	<b>-811 992 531</b>	
– Costituzione/dissoluzione capitale previdenza assicurati attivi	-32 490 917	-18 672 888	5.2
– Costituzione capitale previdenza pensionati	-182 156 772	-135 876 603	5.3
– Dissoluzione accantonamenti tecnici	14 695 838	531 254 187	5.4
– Rendimento capitale risparmio	-8 592 677	-8 906 941	5.2
– Costituzione di riserve contributi datore di lavoro	-360 433 492	-55 000 000	6.8.2
<b>Costituzione/dissoluzione capitali di previdenza, accantonamenti tecnici e riserve di contributi</b>	<b>-568 978 020</b>	<b>312 797 755</b>	
– Contributi al fondo di garanzia	-4 389 600	-5 000 000	
<b>Costi assicurativi restanti</b>	<b>-4 389 600</b>	<b>-5 000 000</b>	
<b>Risultato netto dell'attività d'assicurazione</b>	<b>-535 672 620</b>	<b>11 565 343</b>	

<b>CONTO PATRIMONIALE</b>	<b>2005</b>	2004	Anhang Ziffer
– Utile netto attivo circolante	-206 893	n. d.	6.7.1
– Utile netto liquidità e investimenti mercato monetario	-101 992 607	65 423 415	6.7.2
– Interessi di mora su prestazioni di libero passaggio	0	-525 967	
– Utile netto obbligazioni	170 474 669	115 794 130	6.7.3
– Utile netto azioni	910 699 323	275 000 509	6.7.4
– Utile netto ipoteche	0	1 364 987	6.7.7
– Utile netto investimenti alternativi	49 800 380	n. d.	6.7.5
– Utile netto immobili	188 780 233	37 746 412	6.7.6
– Utile netto altro patrimonio	0	39 737 277	6.7.8
– Costi amministrazione patrimonio	-8 263 065	-9 083 515	6.7.9
– Imposte statali	0	-6 811 153	
<b>Risultato netto del patrimonio</b>	<b>1 209 292 040</b>	<b>518 646 096</b>	<b>6.7</b>
<b>ALTRE POSIZIONI DEL CONTO D'ESERCIZIO</b>			
<b>Dissoluzione accantonamenti non tecnici</b>	<b>151 271</b>	<b>557 729</b>	<b>7.4</b>
– Contributi del datore di lavoro alle spese amministrative della Cassa pensioni Posta	11 209 500	11 049 150	
– Utili restanti	236 244	227 894	
<b>Altri utili</b>	<b>11 445 744</b>	<b>11 277 044</b>	<b>7.6</b>
<b>Altre spese</b>	<b>-4 674</b>	<b>-29 958</b>	<b>7.7</b>
<b>Costi amministrativi</b>	<b>-8 988 796</b>	<b>-10 188 391</b>	<b>7.8</b>
<b>Risultato netto di altre posizioni del conto d'esercizio</b>	<b>2 603 545</b>	<b>1 616 424</b>	
<b>Utile prima di costituzione/dissoluzione riserva di fluttuazione di valore</b>	<b>676 222 965</b>	<b>531 827 863</b>	
<b>Costituzione/dissoluzione riserva di fluttuazione di valore</b>	<b>-14 620 917</b>	<b>0</b>	<b>6.3</b>
<b>Utile d'esercizio</b>	<b>661 602 048</b>	<b>531 827 863</b>	

Con l'applicazione dei criteri Swiss GAAP RPC 26 nella compilazione del bilancio, è possibile solamente un raffronto parziale con i dati dell'anno precedente. Al fine di mantenere un buon livello di raffronto, in questa sede rinunciamo volutamente alla diversa suddivisione dei dati del 2004 nonché alla disposizione in base alla nuova struttura. Con l'abbreviazione «n. d.» vengono designate quelle voci del bilancio i cui dati non sono disponibili nel Rapporto annuale 2004.

# Nota integrativa alla relazione di bilancio 2005

## 1. Basi e organizzazione

### 1.1 Forma giuridica e scopo

La Cassa pensioni Posta (Caisse de pensions Poste/Pensionskasse Post) è una fondazione di diritto privato ai sensi degli articoli 80 e segg. CC, art. 331 CO, art. 48 cpv. 2 LPP e art. 49 cpv. 2 LPP.

Scopo della fondazione è la previdenza professionale obbligatoria e non obbligatoria contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e decesso per i dipendenti della Posta Svizzera e delle aziende ad essa affiliate nonché per i loro familiari e superstiti.

Forma giuridica e scopo della fondazione sono conformi a quanto disposto dalla legge federale del 25 giugno 1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e le sue disposizioni d'esecuzione. La fondazione eroga tutte le prestazioni previste per legge a scopo previdenziale e ha facoltà di fornire prestazioni superiori a quelle minime prescritte a norma di legge.

La fondazione stipula una convenzione di adesione con ogni datore di lavoro affiliato.

La fondazione offre diversi piani di previdenza secondo il primato delle prestazioni e/o dei contributi.

Per adempiere ai suoi obiettivi, la fondazione può stipulare contratti assicurativi oppure inserirsi in contratti esistenti, in cui tuttavia deve essere contraente dell'assicurazione e beneficiaria.

### 1.2 Registrazione LPP e fondo di garanzia

La Fondazione Cassa pensioni Posta è iscritta al registro della previdenza professionale dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali al numero C1.0107 e aderisce al Fondo garanzia LPP.

Il fondo di garanzia garantisce agli assicurati le loro prestazioni sino ad un tetto massimo conformemente all'art. 56 cpv. 2 LPP, fintanto che l'istituto di previdenza sia solvente. Il tetto massimo è pari a una volta e mezzo l'importo limite superiore stabilito ai sensi della LPP ed è attualmente di CHF 116 100 (situazione dal 1.1.2004).

### 1.3 Fondamenti giuridici

Regolamento concernente le elezioni del	11 gennaio	2001
Atto di fondazione del	28 marzo	2001
Regolamento amministrativo e organizzativo del	9 novembre	2001
Regolamento concernente gli investimenti del	12 dicembre	2001
Piano di previdenza secondo il primato delle prestazioni del	11 ottobre	2001
Integrazione n° 1 del	2 dicembre	2003
Integrazione n° 2 del	30 novembre	2004
Piano di previdenza secondo il primato dei contributi del	11 ottobre	2001
Integrazione n° 1 del	2 dicembre	2003
Integrazione n° 2 del	30 novembre	2004

#### 1.4 Organi dirigenti e diritti di firma

Il Consiglio di fondazione è l'organo supremo della Cassa pensioni Posta. Esso è composto in modo paritetico e conta dieci membri. La rappresentanza del datore di lavoro viene eletta dalla direzione del gruppo Posta, la rappresentanza dei dipendenti del Sindacato della comunicazione e del sindacato transfair.

<b>MEMBRI DEL CONSIGLIO DI FONDAZIONE</b>			
<b>Rappresentanti dei dipendenti</b>			<b>Diritto di firma</b>
Alfred Wyler	Presidente	Segretario centrale Sindacato della comunicazione	FC
Beat Hämmerle		Membro del Sindacato transfair	
Mario Longinotti		Membro del Sindacato della comunicazione	
Marianne Probst		Membro del Sindacato della comunicazione	
Ephrem Theurillat		Membro del Sindacato della comunicazione	
<b>Rappresentanti del datore di lavoro</b>			
Rolf Hasler	Vicepresidente fino al 31.12.2005	Responsabile del Personale Posta, membro della Direzione del gruppo Posta (fino al 31.8.2005)	FC
Yves-André Jeandupeux	dal 1.9.2005	Responsabile del Personale Posta, membro della Direzione del gruppo Posta (dal 1.9.2005)	FC
Jürg Bucher	fino al 31.8.2005	Responsabile PostFinance, membro della Direzione del gruppo Posta	FC
Martine Fivaz Wyrsh		Segretariato generale Servizio legale Posta	
Walter Knobel		Vicecapo progetto REMA	
Fritz Schmutz	fino al 31.8.2005	Pensionato, ex responsabile Personale Posta	FC
Beat Müller	dal 1.9.2005	Responsabile Finanze & Controlling rete degli uffici postali e vendita	FC
<b>AMMINISTRAZIONE</b>			
Walter Kohler		Direttore	FC
Urs Buess		Responsabile Organizzazione e informatica	FC
Andres Haueter		Responsabile Gestione patrimoniale	FC
Jean-Jacques von Erlach		Responsabile Gestione dei destinatari	FC
Bernhard Zumbrunn		Responsabile Finanze	FC
Arlette Griessen		Capogruppo, Gestione destinatari	FC
Christian Kaufmann		Capogruppo, Gestione destinatari	FC
Bruno Graf	dal 1.2.2005	Capogruppo, Gestione destinatari	FC
Kurt Spicher		Capogruppo, Informatica	FC
FC = firma collettiva a due			

#### 1.5 Esperti, ufficio di revisione, consulenti, autorità di vigilanza

Esperto in previdenza professionale	Dott. Oskar Leutwiler, PricewaterhouseCoopers SA, Zurigo
Organo di controllo	PricewaterhouseCoopers SA, Berna
Investment controller	PPCmetrics SA, Financial Consulting, Zurigo
Autorità di vigilanza	Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Berna

## 1.6 Datori di lavoro aderenti

La Posta Svizzera  
Yellowworld SA  
MailSource SA  
Swiss Post International Management SA  
Swiss Post International Logistics SA  
Parcel Logistics SA  
Swiss Post Net SA  
ExpressPost SA  
Fondazione Fondo del personale  
Cassa pensioni Posta  
Mobility Solutions SA (adesione dal 1.1.2005)  
SecurePost SA (adesione dal 1.1.2005)  
Aziende Ymago (dal 2005)<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Aziende aderenti nel quadro del progetto Ymago, volto all'ottimizzazione della rete di uffici postali. Il progetto ha durata limitata al 31.12.2006.

## 2. Assicurati attivi e pensionati

2.1 Assicurati attivi	31 dicembre 2005	31 dicembre 2004
Uomini	26 788	27 430
Donne	21 883	21 979
<b>Totale (numero)</b>	<b>48 671</b>	<b>49 409</b>

2.2 Beneficiari di rendita	31 dicembre 2005	31 dicembre 2004
Rendita vecchiaia	15 781	12 848 <sup>2)</sup>
Rendita invalidità	3 090	5 476 <sup>2)</sup>
Rendita superstiti	5 316	5 233
Rendita per i figli	1 640	1 587
<b>Totale (numero)</b>	<b>25 827</b>	<b>25 144</b>

<sup>2)</sup> Nei dati dell'anno 2004, alla voce «Rendita invalidità» sono riportati anche quei titolari di rendita per invalidità che hanno superato i 65 anni d'età. Nei dati rilevati nell'anno 2005 sono invece stati contati alla voce «Rendita vecchiaia».

### 3. Natura dell'applicazione dello scopo

#### 3.1 Spiegazione del piano di previdenza secondo il primato delle prestazioni (stato al 31.12.2005)

<b>Entrata nella cassa pensioni</b>	Contributi per prestazioni di rischio: a partire dal 1° gennaio dopo il compimento dei 17 anni d'età			Contributi per prestazioni di vecchiaia: a partire dal primo del mese dopo il compimento dei 22 anni d'età												
<b>Criteri</b>	<b>Prestazioni</b>			<b>Osservazioni</b>												
<b>Salario annuo determinante</b>	Il reddito annuo che fa stato per il calcolo del salario assicurato. È limitato ad un massimo di CHF 180 000.															
<b>Riduzione di coordinamento</b>	CHF 25 800 (con grado d'occupazione 100%)			Riduzione nella stessa proporzione al grado d'occupazione parziale.												
<b>Salario annuo assicurato</b>	Salario annuo che fa stato detratta la riduzione di coordinamento.															
<b>Rendita di vecchiaia</b>	<p>La rendita di vecchiaia ordinaria è esigibile a partire dal primo del mese dopo il compimento dei 62 anni e al più tardi al primo giorno del mese dopo il compimento dei 65 anni.</p> <p>La rendita di vecchiaia è pari all'1,5% del salario assicurato per ogni anno di assicurazione, per un massimo del 60%. Si ha diritto alla rendita di vecchiaia massima con il versamento di 40 anni di contributi e dopo il compimento del 62° anno d'età.</p>			Diritto a rendita transitoria AVS a partire dal compimento dei 60 anni (a partire dal 1.2.2007 corrisponde alla rendita di vecchiaia massima AVS con 40 anni di contributi).												
<b>Pensionamento anticipato</b>	Il pensionamento anticipato è possibile al più presto a partire dal compimento dei 60 anni.			In caso di pensionamento prima dei 62 anni di età, riduzione dello 0,2% per ogni mese di pensionamento anticipato (dal 1.2.2007).												
<b>Indennità in capitale</b>	Versamento in forma di capitale al massimo della metà della rendita di vecchiaia.			Possibile al più tardi nei 6 mesi prima del termine fissato per l'inizio della rendita.												
<b>Rendita d'invalidità</b>	60% del salario assicurato fino al compimento dei 65 anni.			Se l'assicurato non ha diritto ad una rendita d'invalidità, usufruisce di una rendita transitoria AI nella stessa proporzione del grado d'occupazione parziale.												
<b>Rendita coniuge</b>	70% delle rendite d'invalidità annua. In caso di decesso dopo l'età di pensionamento, 70% della rendita corrente di vecchiaia.															
<b>Rendita per i figli</b>	20% della rendita d'invalidità annua. In caso di decesso dopo l'età di pensionamento, 20% della rendita corrente di vecchiaia.			Rendita per orfani pari al 40% della rendita d'invalidità annua.												
<b>Contributi totali/ supplementari</b>	<p>In % del salario assicurato</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Uomo/donna</th> <th>AN</th> <th>AG</th> <th>Totale%</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>17–21</td> <td>0,5</td> <td>0,5</td> <td>1,0</td> </tr> <tr> <td>22–65</td> <td>7,5</td> <td>9,0</td> <td>16,5</td> </tr> </tbody> </table>			Uomo/donna	AN	AG	Totale%	17–21	0,5	0,5	1,0	22–65	7,5	9,0	16,5	Il datore di lavoro si fa carico dei contributi supplementari pari all'1,5% del salario assicurato per gli anni 2005 e 2006.
Uomo/donna	AN	AG	Totale%													
17–21	0,5	0,5	1,0													
22–65	7,5	9,0	16,5													
<b>Contributi di aumento di salario</b>	<p>Uomo/donna in % dell'aumento del salario</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>22–34</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>35–44</td> <td>60%</td> </tr> <tr> <td>45–54</td> <td>70%</td> </tr> <tr> <td>55–65</td> <td>80%</td> </tr> </tbody> </table>			22–34	50%	35–44	60%	45–54	70%	55–65	80%	Il datore di lavoro paga la differenza del capitale di copertura necessario, almeno nella stessa misura del dipendente.				
22–34	50%															
35–44	60%															
45–54	70%															
55–65	80%															

### 3.2 Spiegazione del piano di previdenza secondo il primato dei contributi (stato al 31.12.2005)

<b>Entrata nella cassa pensioni</b>	Contributi per prestazioni di rischio: a partire dopo il 1° gennaio dopo il compimento dei 17 anni d'età Contributi per prestazioni di vecchiaia: a partire dal 1° gennaio dopo il compimento dei 21 anni											
<b>Criteri</b>	<b>Prestazioni</b>			<b>Osservazioni</b>								
<b>Salario annuo determinante</b>	Il reddito annuo che fa stato per il calcolo del salario assicurato. È limitato ad un massimo di CHF 180 000.											
<b>Riduzione di coordinamento</b>	CHF 25 800 (con grado d'occupazione 100%)			Riduzione nella stessa proporzione al grado d'occupazione parziale.								
<b>Salario annuo assicurato</b>	Salario annuo che fa stato detratta la riduzione di coordinamento.											
<b>Rendita di vecchiaia</b>	<p>La rendita di vecchiaia ordinaria è esigibile a partire dal primo del mese dopo il compimento dei 62 anni e al più tardi al primo giorno del mese dopo il compimento dei 65 anni. È pari al capitale di risparmio moltiplicato per fattore di conversione.</p> <p>In caso di pensionamento prima dei 62 anni, riduzione della rendita di vecchiaia calcolata sui 62 anni del 2,5% per ogni anno di pensionamento anticipato.</p> <table border="1"> <tr><td>62</td><td>6,6 %</td></tr> <tr><td>63</td><td>6,8 %</td></tr> <tr><td>64</td><td>7,0 %</td></tr> <tr><td>65</td><td>7,2 %</td></tr> </table>			62	6,6 %	63	6,8 %	64	7,0 %	65	7,2 %	Diritto a rendita transitoria AVS a partire dal compimento dei 60 anni (a partire dal 1.2.2007 corrisponde alla rendita di vecchiaia massima AVS con 40 anni di contributi).
62	6,6 %											
63	6,8 %											
64	7,0 %											
65	7,2 %											
<b>Indennità in capitale</b>	Versamento in forma di capitale al massimo della metà della rendita di vecchiaia.			Possibile al più tardi nei 6 mesi prima del termine fissato per l'inizio della rendita.								
<b>Rendita d'invalidità</b>	60% del salario assicurato fino al compimento dei 65 anni.			Se l'assicurato non ha diritto ad una rendita d'invalidità, usufruisce di una rendita transitoria AI nella stessa proporzione del grado d'occupazione parziale.								
<b>Rendita coniuge</b>	70% delle rendita d'invalidità annua. In caso di decesso dopo l'età di pensionamento, 70% della rendita corrente di vecchiaia.											
<b>Rendita per i figli</b>	20% della rendita d'invalidità annua. In caso di decesso dopo l'età di pensionamento, 20% della rendita corrente di vecchiaia.			Rendita per orfani pari al 40% della rendita d'invalidità annua.								
<b>Contributi di rischio</b>	In % del salario assicurato			Il datore di lavoro si fa carico dei contributi supplementari pari all'1,5% del salario assicurato per gli anni 2005 e 2006.								
<b>Contributi di risparmio</b>	Uomo/donna	AN	AG		Totale%							
<b>Contributi supplementari</b>	18–21	0,5	0,5		1,0							
	22–34	7,0	10,0		17,0							
	35–44	8,5	12,5		21,0							
	45–54	9,5	17,5		27,0							
	55–59	9,5	19,5		29,0							
	60–65	9,5	14,5	24,0								

### 3.3 Altre informazioni sull'attività previdenziale

Nel 2005, il Consiglio di fondazione ha deciso di apportare ai piani di previdenza le modifiche sotto elencate.

Misure strutturali volte a garantire il finanziamento dei pensionamenti anticipati:

- in caso di pensionamento prima del compimento dei 62 anni, la rendita di vecchiaia acquisita viene ridotta dello 0,2% per ogni mese di pensionamento anticipato;
- in caso di pensionamento flessibile, al fine di ottenere il diritto alla rendita transitoria massima sono necessari 40 anni di contributi;
- i contributi complessivi salgono di 1,5 punti percentuali al 16,5%. Per quel che concerne il primato delle prestazioni, il datore di lavoro e l'assicurato continueranno a versare i contributi in modo paritetico (ognuno l'8,25%); per quel che concerne il primato dei contributi, il datore di lavoro e l'assicurato verseranno i contributi sotto forma di contributi supplementari in base alla graduazione prevista.

Regolamentazione transitoria:

- i contributi ordinari del datore di lavoro rimangono invariati (primato delle prestazioni = 7,5% del salario assicurato) fino alla fine del 2006. I contributi supplementari vengono versati dal datore di lavoro;
- le attuali condizioni di pensionamento anticipato flessibile sono garantite fino alla fine del 2006 e vengono finanziate dal datore di lavoro.

Adeguamenti dei piani di previdenza:

- visita medica per neoassicurati  
la Cassa pensioni Posta può richiedere al neoassicurato di effettuare una visita medica, facendo intervenire all'occorrenza un medico di fiducia. Se dall'esame risulta che si è in presenza di un caso di rischio elevato, in determinate condizioni la Cassa pensioni Posta ha facoltà di ridurre le prestazioni che superano il minimo stabilito per legge
- congedo parziale  
alla luce di misure di organizzazione aziendale nonché della ridefinizione dei rapporti di lavoro in seno alla Posta, per il cambiamento del grado d'occupazione è prevista una soluzione sotto forma di congedo parziale;
- rendita transitoria AI in caso di invalidità professionale  
in caso di invalidità professionale senza riduzione del grado d'occupazione, in futuro non sarà più possibile far valere il diritto alla rendita transitoria AI.

## 4. Principi di valutazione e di presentazione dei conti, costanza

### 4.1 Conferma della presentazione dei conti

La contabilità, la redazione del bilancio e la valutazione sono conformi alle disposizioni del diritto delle obbligazioni (CO) e della LPP. La relazione di bilancio, nelle sue parti Bilancio, Conto d'esercizio e Nota integrativa, corrisponde alla situazione finanziaria reale ai sensi della legislazione che disciplina l'ambito della previdenza professionale ed è conforme al regolamento di Swiss GAAP RPC 26.

La prima e completa applicazione di Swiss GAAP RPC 26 è stata effettuata nella compilazione della presente relazione di bilancio del 31 dicembre 2005.

### 4.2 Principi contabili e di valutazione

Nella rappresentazione di patrimonio e risultati, le categorie d'investimento vengono suddivise in base alla strategia d'investimento. Tale criterio è applicato anche all'attuazione concordata di mandati interni od esterni e alla loro sorveglianza. Conformemente al principio del valore di mercato, gli interessi maturati, che finora venivano presentati alla voce «Ratei e risconti attivi», vengono ora contabilizzati nelle rispettive categorie d'investimento. Le posizioni degli strumenti derivati vengono incluse al prezzo di mercato dei valori base nella rispettiva categoria d'investimento in base agli effetti economici. Le attività che non fanno parte del patrimonio secondo la strategia d'investimento, vengono rappresentate separatamente alla voce «Attivo circolante».

#### 4.2.1 Investimenti

La valutazione degli investimenti viene effettuata ai valori di mercato al giorno della chiusura di bilancio. I guadagni e le perdite in cambi risultanti sono contabilizzati nel risultato netto del patrimonio.

#### 4.2.2 Conversione valuta estera

Entrate ed uscite in valute estere vengono convertite ai corsi del giorno. Attivi e debiti in valute estere vengono valutati ai corsi di fine anno. Gli attivi e i debiti sui cambi risultanti sono contabilizzati nel ricavo netto degli investimenti.

### 4.2.3 Immobili

La voce del bilancio Immobili è costituita prettamente da investimenti indiretti in immobili in ambito nazionale ed estero, valutati in base ai seguenti sistemi (tra parentesi la quota di valore):

fondazioni d'investimento (46 %):	Net Asset Value (NAV), calcolata dalla relativa fondazione in base a regole riconosciute (metodo del DCF) il 31.12.2005.
investimenti quotati in borsa (53 %):	prezzo di borsa dell'ultimo giorno di contrattazione
limited partnerships (1 %):	ultima NAV disponibile (30.9.2005)

### 4.2.4 Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici

D'intesa con l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali quale autorità di vigilanza, entro il 30 giugno 2006 al Consiglio di fondazione verrà sottoposto per l'approvazione il Regolamento per la creazione di accantonamenti e riserve di fluttuazione di valore. Tale documento contiene la base di calcolo per la definizione degli accantonamenti e delle riserve di fluttuazione di valore. I capitali di previdenza e gli accantonamenti tecnici sono stati calcolati dall'esperto in materia di assicurazioni secondo principi riconosciuti e su basi tecniche accessibili. La valutazione è avvenuta in data 31.12.2005.

### 4.2.5 Riserva di fluttuazione di valore

Una riserva di fluttuazione di valore viene creata a titolo cautelativo contro gli specifici rischi di mercato a cui è esposto il patrimonio affinché sia possibile adempiere nel lungo periodo agli impegni presi in materia di prestazioni. A seguito di considerazioni di ordine finanziario ed economico, l'obiettivo fissato dal Consiglio di fondazione ammonta al 19%. Tale percentuale rimane invariata dal 2002.

La situazione finanziaria della Cassa pensioni Posta ha permesso solamente una modesta formazione di riserva di fluttuazione di valore. Finora, nel corso di trattative con la Confederazione (concernenti la regolamentazione in materia di finanziamento dei capitali di previdenza necessari) non è stato possibile ottenere né pagamenti né garanzie sul controverso tema delle riserve di fluttuazione necessarie.

### 4.2.6 Altri attivi e passivi

I crediti sono stati valutati in base al loro valore. L'iscrizione a bilancio delle restanti posizioni dell'attivo e del passivo avviene secondo i valori nominali.

### 4.3 Modifica dei principi per la valutazione, la contabilità e il rendiconto

Con la prima applicazione di Swiss GAAP RPC 26, gli investimenti verranno rappresentati conformemente alla strategia d'investimento.

### 4.4 Spiegazioni relative alla prima applicazione di Swiss GAAP RPC 26

I criteri Swiss GAAP RPC 26 sono stati applicati per la prima volta alla relazione di bilancio 2005 al 31 dicembre 2005. Rispetto alla rappresentazione dell'anno precedente, la prima applicazione integrale di Swiss GAAP RPC 26 ha comportato i seguenti cambiamenti: il patrimonio viene suddiviso in investimenti e attivo circolante; la struttura degli investimenti si basa sulla strategia d'investimento; le voci del bilancio dell'anno precedente sono valutate in base allo stesso principio e ridefinite dove opportuno. La possibilità di paragone con i dati dell'anno 2004 risulta pertanto limitata.

## 5. Rischi tecnico-assicurativi/copertura dei rischi/grado di copertura

### 5.1 Natura della copertura del rischio, riassicurazione

La Cassa pensioni Posta è un istituto di previdenza autonomo che si fa carico dei rischi tecnico-assicurativi per vecchiaia, decesso e invalidità, nonché dei rischi legati al patrimonio.

<b>5.2 Capitale previdenza assicurati attivi</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Averi a risparmio primato dei contributi	85 101 692	76 513 344
Capitale di copertura primato delle prestazioni	4 750 169 416	4 702 189 172
Avere conti di risparmio speciali	274 400 558	291 222 710
Avere conto supplementare	1 247 806	0
Avere acquisti anni di contributo	89 348	0
<b>Capitale di previdenza assicurati attivi al 31.12.</b>	<b>5 111 008 820</b>	<b>5 069 925 226</b>

Le voci «Conto supplementare» e «Acquisto anni di contributo» sono state introdotte il 1.1.2005. L'aumento ammonta a CHF 41,1 mln di cui CHF 32,5 mln ascrivibili alla formazione di capitale di previdenza e CHF 8,6 mln agli interessi del capitale risparmio.

<b>Somma dell' avere di vecchiaia secondo LPP</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Avere di vecchiaia secondo LPP (conto testimonio)	2 383 457 850	2 323 844 617
Saggio minimo d'interesse LPP	2,5%	2,25%

<b>5.2.1 Evoluzione e interessi degli averi a risparmio nel primato dei contributi</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato degli averi a risparmio al 1.1.	76 513 344	71 696 833
Contributi risparmio dipendenti	3 283 972	2 567 040
Contributi risparmio datore di lavoro	5 203 809	3 807 869
Altri contributi e apporti	236 431	307 370 <sup>1)</sup>
Apporti di libero passaggio	6 429 658	4 323 145
Versamenti anticipati PPA/divorzio	52 200	0
Trasferimenti non in contanti dagli altri sistemi di primati	1 155 260	3 564 699
Prestazioni di libero passaggio all'uscita	-7 039 320	-8 647 516
Prelevi anticipati PPA/divorzio	-788 826	-1 510 137
Dissoluzione per pensionamento, decesso e invalidità	-2 822 045	-2 604 627
Casi in sospenso e ratei e risconti	-178 341	140 794 <sup>1)</sup>
Interessi del capitale risparmio	3 055 550	2 867 873
<b>Stato dell' avere a risparmio al 31.12.</b>	<b>85 101 692</b>	<b>76 513 344</b>

Il tasso d'interesse per l' avere a risparmio viene deciso dal Consiglio di fondazione. L'interesse può essere diverso dal saggio minimo d'interesse LPP, ma il rendimento dell' avere di vecchiaia LPP (conto testimonio) rimane garantito al saggio minimo d'interesse fissato dal Consiglio federale. Nell'anno d'esercizio concluso, il tasso di interesse era al 4% (anno precedente 4%). Il capitale costituito ammonta a CHF 8 588 348.

<sup>1)</sup> Alla luce di una correzione successiva nell'assegnazione del capitale di copertura «Assicurati facoltativi» dell'importo di CHF 3 929 636 dal primato dei contributi al primato delle prestazioni, gli importi di entrambe le posizioni sono state adeguate.

<b>5.2.2 Sviluppo del capitale di copertura per assicurati attivi nel primato delle prestazioni</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato del capitale di copertura al 1.1.	4 702 189 172	4 668 695 176
Costituzione del capitale di copertura al 31.12.	47 980 244	33 493 996
<b>Totale capitale di previdenza assicurati attivi al 31.12.</b>	<b>4 750 169 416</b>	<b>4 702 189 172</b>

<b>5.2.3 Evoluzione e avere conti di risparmio speciali</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato avere conti di risparmio speciali al 1.1.	291 222 710	301 953 388
Apporti di libero passaggio	807 146	618 859
Trasferimenti non in contanti dagli altri sistemi di primati	588 441	11 202 401
Prestazioni di libero passaggio all'uscita	-13 635 354	-14 602 129
Versamenti anticipati PPA/divorzio	-6 637 117	-7 837 319
Indennità in capitale in seguito a pensionamento, decesso e invalidità	-5 867 343	-7 217 427
Casi in sospeso e ratei e risconti	2 385 187	1 065 869
Interessi conti risparmio speciali	5 536 888	6 039 068
<b>Stato averi conti di risparmio speciali al 31.12.</b>	<b>274 400 558</b>	<b>291 222 710</b>

Il tasso d'interessi per l'avere dei conti di risparmio speciali viene deciso dal Consiglio di fondazione tenendo conto della situazione finanziaria. L'interesse può essere diverso dal saggio minimo d'interesse LPP. Nell'anno di esercizio concluso il tasso di interesse era del 2% (anno precedente 2%). L'interesse è calcolato sull'avere al 1.1. L'avere dissolto ammonta a CHF 16 822 152.

<b>5.2.4 Evoluzione conto supplementare</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato avere conto supplementare al 1.1.	0	0
Contributi risparmio dipendenti	656 228	0
Contributi risparmio datore di lavoro	656 229	0
Liquidazione in capitale a seguito di uscita, pensionamento, decesso e invalidità	-58 751	0
Prelevi anticipati PPA/divorzio	-5 900	0
<b>Stato avere conto supplementare al 31.12.</b>	<b>1 247 806</b>	<b>0</b>

<b>5.2.5 Evoluzione acquisto anni di contributo</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato avere acquisto anni di contributo al 1.1.	0	0
Contributi dipendenti	89 109	0
Rendimento acquisto anni di contributo	239	0
<b>Stato acquisto anni di contributo al 31.12.</b>	<b>89 348</b>	<b>0</b>

<b>5.3 Evoluzione del capitale di previdenza per beneficiari di rendita</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato del capitale di previdenza al 1.1.	6 754 150 323	6 618 273 720
Adeguamento al nuovo calcolo al 31.12.	182 156 772	135 876 603
<b>Totale capitale di previdenza per beneficiari di rendita</b>	<b>6 936 307 095</b>	<b>6 754 150 323</b>

<b>5.4 Elenco degli accantonamenti tecnici</b>	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Accantonamenti per rischi assicurati attivi	9 670 542	9 557 405
Accantonamenti per rischi beneficiari di rendita	13 872 614	13 508 301
Accantonamenti per generazione d'entrata donne	89 049 469	104 222 757
<b>Totale accantonamenti tecnici</b>	<b>112 592 625</b>	<b>127 288 463</b>

### 5.5 Basi tecniche e altre ipotesi rilevanti dal punto di vista tecnicoassicurativo

Mortalità e invalidità	CFA 2000
Tasso d'interesse tecnico	4% p.a.
Supplemento per l'aumento durata probabile di vita	2,5% (5 x 0,5%) dei capitali di copertura necessari (0,5% per ogni anno dopo il 31.12.2000)
Riserve fluttuazioni per tener conto di eventuali future differenze dalla media statistica	0,2% dei valori attuali delle uscite

### 5.6 Risultato dell'ultima perizia tecnico-assicurativa

L'ultima perizia tecnico-assicurativa è stata redatta dall'esperto assicurativo in data 31 dicembre 2005. I risultati sono stati tenuti in considerazione nella compilazione della presente relazione di bilancio.

Grazie alla sua attuale situazione finanziaria, la Cassa pensioni Posta è in grado di ottemperare ai propri obblighi conformemente al regolamento. Al rischio a lungo termine della longevità viene oviato mediante accantonamenti annui supplementari. Le disposizioni tecnico-assicurative regolamentari sulle prestazioni e sul finanziamento corrispondono alle disposizioni di legge attualmente in vigore.

### 5.7 Modifica di basi tecniche e ipotesi

Nessuna

<b>5.8 Grado di copertura secondo art. 44 OPP2</b>	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Attivi (totale del bilancio)	12 616 265 238	11 367 514 838
Debiti	-3 111 457	-8 424 871
Ratei e risconti passivi	-23 016 832	-14 002 732
Accantonamenti non tecnici	-174 000	-325 272
Riserve contributi datore di lavoro	-415 433 492	-55 000 000
<b>Patrimonio previdenziale netto (pp)</b>	<b>12 174 529 457</b>	<b>11 289 761 963</b>
<b>Capitali previdenziali e accantonamenti tecnici (cp)</b>	<b>12 159 908 540</b>	<b>11 951 364 012</b>
<b>Grado di copertura (cp in % di pp)</b>	<b>100,1%</b>	<b>94,5%</b>

Grazie all'ottimo risultato conseguito nel 2005, il grado di copertura è aumentato del 5,6%. Nel calcolo del grado di copertura non è stato preso in considerazione l'ammanto non ancora finanziato dalla Confederazione del 1.1.2002. L'importo pendente richiesto a tasso zero ammonta al 31.12.2005 come nell'anno precedente a CHF 793 874 481. Al fine di saldare tale debito, alla fine del 2005 il Consiglio federale ha annoverato tra gli obiettivi strategici della Posta Svizzera per il periodo 2006–2009 il risanamento della Cassa pensioni con mezzi propri. È pertanto lecito ritenere che l'ammanto verrà colmato nel corso dei quattro anni a venire.

## 6. Spiegazioni relative al patrimonio e al risultato netto del patrimonio

### 6.1 Organizzazione dell'attività di investimento, regolamento concernente gli investimenti

In qualità di organo superiore, il Consiglio di fondazione si assume la responsabilità per la collocazione del patrimonio. È difatti il Consiglio di fondazione che ha disposto l'organizzazione della gestione patrimoniale e ha delegato le competenze ai rispettivi servizi in un regolamento degli investimenti. Il Consiglio di fondazione ha designato un Comitato investimenti e conferito il mandato della gestione patrimoniale ad amministratori dei beni interni ed esterni.

#### COMITATO INVESTIMENTI

##### Rappresentanti dipendenti

Beat Hämmerle	Membro del Sindacato transfair, membro del Consiglio di fondazione
Claude Kemm	Pensionato, membro del Sindacato della comunicazione
Alfred Wyler	Segretario centrale Sindacato della comunicazione, presidente del Consiglio di fondazione

##### Rappresentanti datore di lavoro

Jürg Bucher	Presedente (fino al 13.5.2005) membro (fino al 31.8.2005)	Responsabile PostFinance, membro della direzione del gruppo Posta, membro del Consiglio di fondazione
Hansruedi Köng	(fino al 31.8.2005)	Responsabile Tesoreria PostFinance
Fritz Schmutz	Presidente (dal 13.5. al 31.12.2005)	Pensionato, ex responsabile Personale Posta, membro del Consiglio di fondazione
Beat Müller	(dal 1.9.2005)	Responsabile Finanze Rete postale e vendita, membro del Consiglio di fondazione
Yves-André Jeandupeux	(dal 1.9.2005)	Responsabile Personale, membro della direzione del gruppo Posta membro del Consiglio di fondazione

Regolamento concernente gli investimenti del Investment Controller Global Custodian	12 dicembre 2001, rielaborato l'ultima volta il 31 agosto 2004 PPCmetrics SA Financial Consulting, Zurigo UBS SA, Zurigo
---	--

**Mandati di gestione patrimoniale**

State Street Global Adv., Londra	Azioni estero (globale) passivo
Bank Julius Bär & Co. AG, Zurigo	Azioni Svizzera attivo
Zürcher Kantonalbank, Zurigo	Azioni Svizzera attivo
PostFinance, Berna	Azioni Svizzera attivo
Capital International S.A., Ginevra	Azioni estero (globale) attivo
Ethos Services, Ginevra	Azioni estero (globale sostenibile) attivo
Bank Sarasin & Cie AG, Basilea	Azioni estero (globale sostenibile) attivo
Credit Suisse Asset Mgt, Zurigo	Obbligazioni valuta estera hedged attivo
Zürcher Kantonalbank, Zurigo	Obbligazioni CHF (swaps) attivo
Allianz Dresdner AM, Frankfurt	Obbligazione valuta estera attivo
Morgan Stanley, Londra	Immobili estero
State Street Global Adv., Londra	Azioni immobili Europa passivo
State Street Global Adv., Londra	Azioni immobili America del nord passivo

**Mandati interni di gestione patrimoniale**

Obbligazioni CHF attivo
Obbligazioni EURO attivo
Azioni Europa incl. Svizzera passivo
Azioni Europa attivo

**Quote a fondazioni d'investimento, fondi e Limited Partnerships:**

Fondazione d'investimento del patrimonio Turidomus	Immobili Svizzera
Fondazione d'investimento del patrimonio Pensimo	Immobili Svizzera
Fondazione d'investimento del patrimonio Testina	Immobili estero
Fondazione d'investimento del patrimonio IST Immobilien	Immobili Svizzera
Fondazione d'investimento del patrimonio UBS previdenza prof.	Immobili Svizzera
AIG Global Investment Group	Immobili estero
Harcourt Investment Consulting SA	Hedge Funds
Goldman Sachs Hedge Funds Strategies	Hedge Funds

**Diritto di voto**

Conformemente a quanto disposto dalla LPP, ogni cassa pensioni deve definire delle regole che disciplinino la modalità di votazione per le quote azionarie detenute. Per quel che concerne la Cassa pensione Posta, tre membri del Comitato investimenti formano la commissione di voto che in casi particolari decide dell'esercitazione dei voti degli azionisti. Per questioni di ordinaria amministrazione, è l'amministrazione stessa ad esercitare autonomamente il diritto di voto nel quadro di dettagliate direttive. Nell'anno d'esercizio, il diritto di voto è stato esercitato su tutte le azioni svizzere nelle quali la Cassa pensioni Posta ha investito mentre le azioni estere rimangono scoperte fino a nuovo avviso.

## 6.2 Utilizzo dell'estensione con risultato della relazione (art. 59 OPP2)

La fondazione si avvale dell'estensione delle possibilità d'investimento ai sensi dell'articolo 59 OPP2 per quel che concerne le posizioni Totale debitore estero, Immobili estero e Hedge funds.

Il Consiglio di fondazione desidera approfittare delle opportunità che si presentano sul mercato degli investimenti al fine di ottimizzare il rapporto utile-rischio grazie ad una mirata diversificazione dei segmenti d'investimento. A tal fine, il Consiglio di fondazione progetta di diversificare su scala internazionale tutte le categorie d'investimento (obbligazioni, azioni, immobili) e migliorare gli utili e le situazioni di rischio mediante l'inclusione dei cosiddetti investimenti non tradizionali (hedge funds). Con gli investimenti alternativi si prospetta una riduzione complessiva dei rischi. In passato, l'andamento di tali categorie d'investimento ha spesso registrato un corso delle quotazioni controcorrente rispetto a quello dei mercati di titoli d'investimento tradizionali. La gestione di portafoglio è affidata ad amministratori di beni qualificati nel quadro di mandati specifici o di investimenti collettivi e viene coordinata per mezzo del Comitato investimenti. In tal modo sono garantiti una sufficiente diversificazione e distribuzione dei rischi in seno agli investimenti alternativi nonché la professionalità nella gestione del patrimonio e nell'attività di controllo.

L'orientamento allo scopo della strategia d'investimento e le basi su cui essa poggia vengono sottoposte periodicamente a verifica in stretta collaborazione con PPCmetrics AG e l'esperto per l'assicurazione professionale. La relativa spiegazione dell'estensione è stata firmata nel periodo tra febbraio e marzo 2006 da PPCmetrics SA, dall'esperto in assicurazione professionale, dall'organo di controllo e dal Consiglio di fondazione.

<b>6.3 Obiettivi e calcolo della riserva di fluttuazione di valore</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato della riserva di fluttuazione di valore al 1.1.	0	0
Assegnazione a carico del conto d'esercizio	14 620 917	0
Riserva di fluttuazione di valore secondo il bilancio	14 620 917	0
Obiettivi della riserva di fluttuazione di valore (importo)	2 310 382 623	2 270 761 000
<b>Deficit della riserva di fluttuazione di valore (19%)</b>	<b>-2 295 761 706</b>	<b>-2 270 761 000</b>
Patrimonio	12 610 237 302	11 294 721 932
Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici	12 159 908 540	11 951 364 012
Riserva di fluttuazione di valore disponibile in %:		
a) patrimonio	0,12%	0%
b) capitali di previdenza e accantonamenti tecnici	0,12%	0%
Obiettivo	19%	19%

#### 6.4 Presentazione del patrimonio secondo la categoria (conformemente alle direttive OPP2)

	<b>Patrimonio assoluto 31.12.2005</b>	<b>Patrimonio relativo 31.12.2005</b>	<b>Patrimonio relativo 31.12.2004</b>	<b>Strategia investimento 31.12.2005</b>
<b>Attivo circolante</b>	<b>39 037 926</b>	-	-	-
Liquidità e crediti mercato monetario	1 416 714 504	11,3%	12,7%	3%
Obbligazioni	5 803 721 615	46,1%	47,9%	45%
Azioni	3 615 421 677	28,8%	28,5%	32%
Investimenti alternativi (hedge funds)	347 644 770	2,8%	0%	5%
Immobili	1 387 696 810	11%	10,4%	15%
<b>Totale investimenti</b>	<b>12 571 199 376</b>	100%	100% <sup>1)</sup>	100%
<b>Totale patrimonio</b>	<b>12 610 237 302</b>			
<b>Investimenti in valuta estera</b>	<b>3 134 240 000</b>	<b>24,9%</b>		

<sup>1)</sup> Nel portafoglio 2004, gli investimenti erano registrati alla voce «Datore di lavoro» (0,4%). A partire dal 2005, tali investimenti sono accorpatis alla posizione «Attivo circolante».

Nell'anno d'esercizio, i primi investimenti nella categoria «Investimenti alternativi» sono stati effettuati con la riduzione della quota di liquidità a obbligazioni. Quale assicurazione sistematica contro i rischi legati alle valute estere, la quota di valute estere nel patrimonio totale non può eccedere in nessun caso il 25%. Tali accorgimenti sono calcolati alla voce «Investimenti in valute estere».

## 6.5 Strumenti finanziari derivati in corso (aperti)

31 dicembre 2005

	<b>Volumi contratti aumento engagement</b> in migliaia di CHF	<b>Volumi contratti riduzione engagement</b> in migliaia di CHF
<b>Strumenti sui tassi d'interesse</b>		
Swaps	446 948	326 769
Futures	118 869	49 311
Opzioni (traded)	0	0
<b>Totale intermedio</b>	<b>565 817</b>	<b>376 080</b>
<b>Divise</b>		
Contratti a termine	5 304	2 221 791
<b>Totale intermedio</b>	<b>5 304</b>	<b>2 221 791</b>
<b>Titoli di partecipazione/indici</b>		
Futures	31 577	369 529
<b>Totale intermedio</b>	<b>31 577</b>	<b>369 529</b>
<b>Totale generale esercizio</b>	<b>602 698</b>	<b>2 967 400</b>

### Utilizzazione degli strumenti derivati per l'aumento dell'engagement

Liquidi necessari per coprire i derivati secondo OPP2

604 455

Liquidità disponibile (avere in conto corrente bancario e operazioni sul mercato monetario)

843 412

**31 dicembre 2005**  
in migliaia di CHF

Il volume di contratti dei singoli tipi di strumenti derivati corrisponde all'importo complessivo alla base delle operazioni e pertanto al valore di mercato dei valori di base. Gli strumenti derivati per la riduzione dell'engagement sono sempre rimasti coperti dai relativi investimenti di base e gli strumenti derivati per l'aumento dell'engagement dalla liquidità disponibile o potenziale.

Gli strumenti derivati nell'ambito degli interessi vengono impiegati in mandati obbligazionari per la gestione temporale ed il posizionamento sulla curva degli interessi. Per quel che concerne le azioni di partecipazione, gli indici futures vengono impiegati per far fronte ad ingenti scorte temporanee di contanti in mandati azionari e per il pilotaggio delle quote azionarie.

## 6.6 Valore di mercato e partner contrattuali dei titoli sotto Securities Lending

	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Obbligazioni a valore di mercato	2 614 868 374	1 135 028 658
Azioni a valore di mercato	595 536 742	764 861 658
<b>Totale prestiti</b>	<b>3 210 405 116</b>	<b>1 899 890 316</b>
Utile totale da Securities Lending	2 002 883	1 366 968

Il Securities Lending viene effettuato esclusivamente con il Global Custodian (UBS AG) su base coperta.

## 6.7 Spiegazioni del risultato netto degli investimenti

Il risultato netto del patrimonio deriva dai singoli risultati netti delle varie categorie d'investimento.

	2005 CHF	2004 CHF
Attivo circolante	-206 893	n. d.
Liquidità e crediti mercato monetario	-101 992 607	65 423 415
Interesse di mora su prestazioni di libero passaggio	0	-525 967
Obbligazioni	170 474 669	115 794 130
Azioni	910 699 323	275 000 509
Investimenti alternativi	49 800 380	n. d.
Immobili	188 780 233	37 746 412
Utile netto altro patrimonio	0	39 737 277
Ipoteche	0	1 364 987
Costi amministrativi patrimonio	-8 263 065	-15 894 668
<b>Risultato netto patrimonio</b>	<b>1 209 292 040</b>	<b>518 646 096</b>

Con l'abbreviazione «n. d.» vengono designate quelle voci del bilancio i cui dati non sono stati oggetti di rilevamento nella Relazione di bilancio 2004.

### 6.7.1 Attivo circolante

	2005 CHF	2004 CHF
Proventi da interessi conto postale	162 096	n. d.
Tasse e spese conto postale	-42 478	n. d.
Proventi da interesse prestazioni d'acquisto pendenti	282 980	n. d.
Interessi di mora su prestazioni di libero passaggio	-609 491	n. d.
<b>Risultato attivo circolante</b>	<b>-206 893</b>	<b>n. d.</b>

### 6.7.2 Liquidità e crediti mercato monetario

	2005 CHF	2004 CHF
Proventi da interessi liquidità e operaz. merc. monet.	7 092 563	n. d.
Proventi da interessi conto corrente Confederazione	167 887	n. d.
Guadagni e perdite in cambi	16 068 234	n. d.
Risultati operazioni strumenti derivati	-124 742 399*)	n. d.
Imposte alla fonte	-576 541	n. d.
Tasse di transazioni	-2 351	n. d.
<b>Risultato liquidità e crediti mercato monetario</b>	<b>-101 992 607</b>	<b>65 423 415</b>

\*) Il risultato delle operazioni a termine in divisa, impiegate quale assicurazione contro i rischi legati alle valute estere, viene rappresentato nella categoria «Liquidità e crediti mercato monetario».

<b>6.7.3 Obbligazioni</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Proventi da interessi	160 387 478	n. d.
Guadagni e perdite in cambi	45 295 886	n. d.
Utili da Securities Lending	340 490	n. d.
Risultato da operazioni strumenti derivati	-34 329 310	n. d.
Imposte alla fonte	0	n. d.
Tasse di transazioni	-1 219 875	n. d.
<b>Risultato obbligazioni</b>	<b>170 474 669</b>	<b>115 794 130</b>

<b>6.7.4 Azioni</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Dividendi	88 434 675	79 753 952
Guadagni e perdite in cambi	867 343 130	195 246 557
Utili da Securities Lending	1 161 672	n. d.
Risultato da operazioni strumenti derivati	-40 117 205	n. d.
Imposte alla fonte	-3 574 022	n. d.
Tasse di transazioni	-2 548 927	n. d.
<b>Risultato azioni</b>	<b>910 699 323</b>	<b>275 000 509</b>

<b>6.7.5 Investimenti alternativi</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Dividendi/utili	0	1 366 968
Guadagni e perdite in cambi	49 800 507	n. d.
Utili da Securities Lending	0	n. d.
Risultato da operazioni strumenti derivati	0	n. d.
Imposte alla fonte	0	n. d.
Tasse di transazioni	-127	n. d.
<b>Risultato investimenti alternativi</b>	<b>49 800 380</b>	<b>1 366 968</b>

<b>6.7.6 Immobili</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Dividendi/utili	50 080 793	21 947 749
Guadagni e perdite in cambi	140 455 961	15 798 663
Utili da Securities Lending	500 721	n.d.
Risultato da operazioni strumenti derivati	67 416	n.d.
Imposte alla fonte	-1 649 021	n.d.
Tasse di transazioni	-675 637	n.d.
<b>Risultato immobili</b>	<b>188 780 233</b>	<b>37 746 412</b>

<b>6.7.7 Prestiti ipotecari</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Proventi da interessi ipoteche	0	1 704 170
Costi gestione ipoteche	0	-339 183
<b>Risultato ipoteche</b>	<b>0</b>	<b>1 364 987</b>

Il passaggio di prestiti ipotecari a terzi si è concluso fine luglio 2004.

<b>6.7.8 Risultato altro patrimonio</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
<b>Guadagni e perdite in cambi</b>	<b>0</b>	<b>38 370 309</b>

A partire dal 2005, il risultato relativo a tale posizione è presentato nelle relative categorie d'investimento.

<b>6.7.9 Costi amministrazioni patrimonio</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Imposte statali	0	-6 811 153
Investment Controller	-216 041	-226 884
Asset Management	-5 881 216	-7 023 539
Global Custody	-1 882 099	-1 531 222
Mandati di consulenza	-283 709	-301 870
<b>Totale costi amministrazione patrimonio</b>	<b>-8 263 065</b>	<b>-15 894 668</b>

A partire dal 2005, le imposte statali (imposte alla fonte) vengono presentate nelle relative categorie d'investimento.

<b>6.7.10 Performance netta di tutto il patrimonio (rendita ponderata monetaria)</b>	<b>2005 CHF</b>	<b>2004 CHF</b>
Totale di tutti gli attivi al 1.1.	11 367 514 838	11 107 590 507
Totale di tutti gli attivi al 31.12.	12 616 265 238	11 367 514 838
Media degli attivi	11 991 890 038	11 237 552 673
Utile netto patrimonio	1 209 292 040	518 646 096
<b>Performance netta di tutto il patrimonio</b>	<b>10,08 %</b>	<b>4,62 %</b>

<b>6.7.11 Performance lorda sugli investimenti (rendita ponderata temporale)</b>	<b>Portafoglio</b>	<b>Indice di riferimento</b>	<b>Differenza</b>
2002	-3,10	-2,72	-0,38
2003	8,31	8,46	-0,15
2004	4,96	5,66	-0,70
2005	10,72	14,35	-3,63
accumulato p.a.	5,09	6,26	-1,17

Nonostante il primo anno d'esercizio si fosse concluso con un bilancio negativo, per il terzo anno consecutivo gli investimenti hanno fatto registrare un risultato nettamente positivo. Nel 2005 il rendimento migliore è stato ottenuto dalle azioni svizzere ed estere e dagli immobili all'estero. Il risultato al di sotto dell'indice di riferimento (benchmark) è ascrivibile al fatto che la nostra Cassa pensioni non è in grado di affrontare rischi elevati e abbiamo optato per investimenti sicuri sul mercato monetario ed azionario. La performance dell'indice indica il risultato che sarebbe stato raggiunto in caso di investimenti esatti secondo la strategia d'investimento. Poiché nel 2005 valute e azioni hanno subito un'impennata, la performance ha avuto un'evoluzione molto favorevole, restando tuttavia al di sotto dell'indice di riferimento.

## 6.8 Spiegazione dei crediti e della riserva contributi datore di lavoro

### 6.8.1 Crediti datore di lavoro (debitori)

	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
La Posta Svizzera	1 418 825	44 472 618
Yellowworld SA	48 602	44 486
MailSource SA	112 440	114 969
Fondo del personale	3 320	0
SPI Management SA	137 553	35 556
SPI Logistics SA	23 052	23 454
AutoPostale	1 383 542	753 802
Swiss Post Net SA	19 228	17 912
Parcel Logistics SA	12 680	11 098
ExpressPost SA	210 260	12 782
SecurePost SA	74 764	0
Mobility Solutions SA	747 892	0
Aziende Imago	4 725	0
<b>Totale debitori</b>	<b>4 196 883</b>	<b>45 486 678</b>
<b>Totale crediti datore di lavoro</b>	<b>4 196 883</b>	<b>45 486 678</b>

I datori di lavoro affiliati versano su base mensile alla Cassa pensioni Posta i contributi dei dipendenti e del datore di lavoro. I crediti identificati il 31 dicembre 2005 nei confronti dei datori di lavoro sono stati in cospicua parte saldati il 31 gennaio 2006. Non esistono investimenti presso i datori di lavoro sotto forma di prestiti o altre partecipazioni.

### 6.8.2 Riserva contributi datore di lavoro

	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Stato riserva contributi datore di lavoro al 1.1.	55 000 000	0
Attribuzione	410 800 000	55 000 000
Utilizzazione	-50 366 508	0
<b>Stato riserva contributi datore di lavoro al 31.12.</b>	<b>415 433 492</b>	<b>55 000 000</b>

Nel 2005 La Posta Svizzera ha aggiunto ulteriori riserve di contributi del datore di lavoro senza rinuncia all'utilizzo presso la Cassa pensioni Posta e ha estinto un importo pari a CHF 50 366 508. A causa della situazione atipica (finanziamento sostitutivo del mancato finanziamento del 1° gennaio 2002 da parte della Confederazione), le riserve di contributi del datore di lavoro non frutteranno interessi.

## 7. Spiegazioni di altre posizioni nel bilancio e nel conto d'esercizio

### 7.1 Ratei e risconti attivi

	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Interessi pro rata	0	72 784 037
Altri ratei e risconti	6 027 936	8 869
	<b>6 027 936</b>	<b>72 792 906</b>

A partire dal 2005, gli interessi pro rata vengono integrati nelle relative categorie d'investimento.

Per gli altri ratei e risconti nel 2005 6 milioni di CHF vanno sul conto pensioni transitorie Al.

### 7.2 Debiti

#### 7.2.1 Prestazioni di libero passaggio e rendite

	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Erogazioni PLP nell'anno successivo	98 916	-204 720
Correzioni PLP nell'anno successivo	-207 122	0
Versamenti PLP nell'anno successivo	1 357 150	1 787 137
Capitale di copertura in caso di passaggio alla fine dell'anno (dal primato delle prestazioni a quello dei contributi o viceversa)	0	4 081 243
Contributi volontari di assicurati non contabilizzati e contributi per l'anno successivo	5 958	158 886
Rimborso di rendite	-126 377	12 774
	<b>1 128 525</b>	<b>5 835 320</b>

#### 7.2.2 Altri debiti

	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Diversi creditori	1 648 728	2 460 986
Creditore imposta alla fonte	26 359	92 321
Creditori assicurazioni sociali	11 746	32 254
Casi singoli, regolati nell'anno successivo	296 099	3 990
	<b>1 982 932</b>	<b>2 589 551</b>

<b>7.3 Ratei e risconti passivi</b>	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Conteggio fondo di garanzia	4 300 000	5 000 000
Fatture gestione patrimoniale non riscosse	770 859	775 600
Ferie non riscosse straordinari ecc.	487 240	392 980
Investimenti di sostituzione (a destinazione vincolata)	2 000 000	7 800 000
Prestazioni d'uscita non corrisposte/ capitali non trasferiti	15 391 597	0
Altri ratei e risconti	67 136	34 152
	<b>23 016 832</b>	<b>14 002 732</b>

<b>7.4 Accantonamenti non tecnici</b>	<b>31 dicembre 2005</b> CHF	31 dicembre 2004 CHF
Accantonamenti garanzia per ipoteche	174 000	217 000
Accantonamenti per rischi di processi	0	108 272
	<b>174 000</b>	<b>325 272</b>

Per le ipoteche del personale non negoziabili, la Cassa pensioni Posta garantisce fino al 2014 ancora una quota di partecipazione agli eventuali costi nei confronti di PostFinance.

<b>7.5 Sussidi datore di lavoro/terzi</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Indennità di carovita rendite di vecchiaia finanziata dal datore di lavoro	0	16 471 094
Indennità di carovita rendite rischio finanziata dal datore di lavoro	0	9 351 429
Piano sociale e pensionamenti speciali finanziati dal datore di lavoro	3 998 639	9 257 282
Invalità professionale finanziata dal datore di lavoro	-456 464	822 755
Capitale di copertura per assicurati facoltativi finanziato dal datore di lavoro	46 226	3 929 636
Finanziamento capitale di copertura mancante «donne garanzia»	25 615 488	25 976 875
Capitale di copertura per casi AI retroattivi prima del 1.1.2002	172 731	1 804 969
Trasferimenti retroattivi di capitale dalla vecchia cassa pensioni	-177 057	0
Finanziamento costi per disposizioni transitorie neopensionati/ decurtazione rendita di vecchiaia prima dei 62 anni	8 491 891	0
Varie	0	20 151
<b>Totale</b>	<b>37 691 454</b>	<b>67 634 191</b>

<b>7.6 Altri utili</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Utili da prestazioni fornite	11 209 500	11 049 150
Utili provvigione imposta alla fonte	51 531	62 829
Utili imposte PPA	108 400	138 950
Altri utili conto amministrazione	76 313	26 116
	<b>11 445 744</b>	<b>11 277 044</b>

Le prestazioni fornite sono contribuiti per costi amministrativi versati delle aziende affiliate.

<b>7.7 Altre spese</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Interessi su prestazioni d'uscita, calcolati manualmente	4 643	29 820
Scarti d'approssimazione, altro	31	138
	<b>4 674</b>	<b>29 958</b>

<b>7.8 Costi amministrativi</b>	<b>2005</b> CHF	2004 CHF
Costi personale	5 789 762	5 032 634
Costi infrastruttura	1 165 725	1 300 924
Mandati/prestazioni	1 470 525	1 563 636
Costi ufficio e amministrazione	562 784	391 197
Accantonamenti da risultato conto amministrazione	0	1 900 000
	<b>8 988 796</b>	<b>10 188 391</b>

A partire dall'anno d'esercizio 2005, la stesura del bilancio secondo i criteri Swiss GAAP RPC 26 non prevede più nuove formazioni di accantonamenti. Gli accantonamenti precedentemente formati pari a 7,8 mln CHF sono stati ricontabilizzati tra i ratei e i risconti passivi a favore delle riserve contribuiti del datore di lavoro (5,8 mln CHF) e degli investimenti di sostituzione a breve termine (2,0 mln CHF).

## **8. Condizioni delle autorità di vigilanza**

L'8 dicembre 2005 le autorità di vigilanza competenti hanno visionato la relazione di bilancio 2004. Allo stato attuale, per le autorità di vigilanza tutte le condizioni sono state soddisfatte.

## **9. Altre informazioni relative alla situazione finanziaria**

### **9.1 Scoperto/spiegazioni dei provvedimenti presi**

Alla luce degli sviluppi positivi registrati sul mercato dei capitali, è stato possibile incrementare il grado di copertura di 5,6 punti percentuali a 100,1%; in tal modo in data 31.12.2005 non sussiste più alcuno scoperto.

### **9.2 Costituzione in pegno di azioni**

Se la Cassa pensioni Posta non adempie ai suoi obblighi per determinati casi nei confronti del global custodian (UBS), questi avrà un diritto di pegno su tutto il portafoglio titoli.

### **9.3 Responsabilità solidale e fideiussione**

Abbandonando il mercato ipotecario è stato accettato un impegno limitato sino al 31.12.2014 a riprendere parte delle future perdite su ipoteche del personale.

### **9.4 Azioni legali in corso**

Non vi sono azioni legali di notevole entità finanziaria pendenti per la Cassa pensioni Posta.

## **10. Avvenimenti dopo la chiusura del bilancio**

La Cassa pensioni Posta dispone di una modesta riserva di fluttuazione di valore contro i rischi a cui è esposto il patrimonio. Non esiste pertanto una copertura totale contro i rischi. Il Consiglio di fondazione e il Comitato investimenti hanno riaffrontato in modo approfondito le questioni relative ad una strategia d'investimento della Cassa pensioni Posta adeguata ai rischi nel corso di un workshop nel mese di aprile, esaminando delle varianti per pilotare in modo più consapevole i rischi.

Sono pendenti decisioni in merito ad un eventuale cambio del primato nonché alla riduzione degli interessi tecnici. È probabile che nel corso del 2006 tali questioni vengano risolte. Le decisioni in merito sarebbero tenute in considerazione in modo adeguato e avrebbero un notevole influsso sulla strategia d'investimento.

# Rapporto dell'organo di controllo

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

Rapporto dell'Ufficio di controllo  
al Consiglio di fondazione della  
Cassa pensioni Posta  
Berna

PricewaterhouseCoopers AG  
Hallerstrasse 10  
Postfach  
3001 Bern  
Telefono +41 31 306 81 11  
Fax +41 31 306 81 15  
Telefono diretto +41 31 306 82 50

In qualità di Ufficio di controllo abbiamo verificato la conformità alle disposizioni legali del conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato), della gestione e dell'investimento patrimoniale come pure dei conti individuali di vecchiaia della Cassa pensioni Posta per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2005.

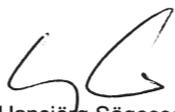
Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, della gestione, dell'investimento patrimoniale come pure della tenuta dei conti individuali di vecchiaia, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

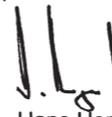
La nostra verifica è stata effettuata secondo i Principi di revisione svizzeri, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti relativi alla contabilità ed all'allestimento del conto annuale, all'investimento patrimoniale, come pure le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Mediante la verifica della gestione constatiamo se sono rispettate le disposizioni legali, rispettivamente regolamentari, relative all'organizzazione, all'amministrazione, all'incasso dei contributi ed al versamento delle prestazioni come pure le disposizioni concernenti la lealtà nella gestione del patrimonio. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale, la gestione e l'investimento patrimoniale, come pure i conti individuali di vecchiaia sono conformi alle disposizioni legali svizzere, all'atto di fondazione e ai regolamenti.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a Voi sottoposto.

PricewaterhouseCoopers AG

  
Hansjörg Sägesser

  
Hans Hergert

Berna, 31 marzo 2006

Allegato:

- conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato)



**Pensionskasse** Post  
**Caisse de pensions** Poste  
**Cassa pensioni** Posta

Viktoriastrasse 72, Casella postale 528, 3000 Berna 25  
[www.pkpost.ch](http://www.pkpost.ch), e-mail: [pkpost@pkpost.ch](mailto:pkpost@pkpost.ch)